



UNIVERSIDADE FEDERAL DO ACRE
PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO

PLANO DE CURSO

Centro de Educação Letras e Artes

Curso de Licenciatura em Letras Libras

Disciplina: CELA946- Ensino de Português como segunda Língua I

Créditos: 1-1-0

Pré-requisitos: não há

Co-requisitos: não há

Carga Horária: 45/54h

CH de Acex: não há

Encontros: 18

Semestre Letivo/Ano: 2/2024

Dias/horários de aula: quintas-feiras das 8h às 11h

Professor(a): Ivanete de Freitas Cerqueira

I- Ementa:

Ensino de português escrito numa perspectiva de segunda língua para usuários de Libras como língua materna. Organização do trabalho pedagógico no ensino de português escrito como segunda língua, considerando os documentos oficiais para o ensino de português escrito para surdos na segunda fase do Ensino Fundamental, espaços não-formais de ensino e instituições de atendimento ao surdo. Análise e produção de materiais didáticos de ensino de português escrito como segunda língua para surdos na segunda fase do Ensino Fundamental, espaços não-formais de ensino e instituições de atendimento ao surdo. Investigação e reflexão sobre abordagens, métodos e técnicas no ensino de português escrito como segunda língua em contexto de surdez na segunda fase do Ensino Fundamental, espaços não-formais de ensino e instituições de atendimento ao surdo.

II- Objetivos de Ensino

1- Objetivos Gerais

- Compreender a dinâmica do processo de ensino e aprendizagem de português escrito como segunda língua para alunos surdos do Ensino Fundamental, à luz dos princípios que orientam a Educação Bilíngue para Surdos, a fim de organizar o trabalho pedagógico, analisar e produzir de materiais didáticos, além refletir sobre abordagens, métodos e técnicas no ensino de português escrito como L2 para surdos.

2- Objetivos Específicos

1. Situar o ensino de português como segunda língua, considerando os documentos oficiais e princípios que orientam a educação bilíngue para surdos;
2. Debater abordagens e hipóteses sobre aquisição de L2, tendo em vista o ensino de português escrito para surdos;
3. Analisar experiências e materiais didáticos utilizados no ensino de PL2S;
4. Produzir sequências didáticas para o ensino de PL2S, de modo a promover o letramento bilíngue do aluno.

III- Conteúdos de Ensino

UNIDADES TEMÁTICAS

C/H

Unidade 1- Do tratado de Salamanca à educação em modalidade bilíngue para surdos

1. Legislação:
 - a. Declaração de Salamanca (1994);
 - b. Lei de Libras (10.436/02) e Decreto (5.626/05);
 - c. PNE 2014 – Lei 13.005/2014;
 - d. Lei Brasileira de inclusão (13.146/2015);
 - e. Lei 14.191/2021 (alteração da LDB 9.394/1996).

9h

Unidade 2- Aquisição e ensino de L2: hipóteses e abordagens - Abordagens e hipóteses (Mota, 2008): - Modelo monitor; - Hipótese da gramática universal; - Teoria Associativa-cognitiva CREED; - Modelo declarativo-procedimental; - Teoria sociocultural; - Teoria do insumo, interação e produção. - A natureza do conhecimento de L2.	12h
Unidade 3- Análise de experiência e materiais didáticos - Ensino de PL2S: - Alfabetização versus letramento; - Proposta Curricular para ensino de PEL2S da Educação Básica – EF. - Relatos de experiências e construção/aplicação de materiais didáticos sobre ensino de PL2S	15h
Unidade 4- Produção de sequências didáticas para o ensino de PL2S do EF - Ensino de línguas e engenharia didática - Sequência de conteúdos e sequência didática.	18h
Total	54h
IV- Metodologia de Ensino	
A disciplina será desenvolvida por meio do método ativo: cada unidade temática será transformada em um problema a ser discutido nos grupos de estudantes. A partir daí os alunos serão incentivados a pensar prováveis respostas, a fim de explicar ou resolver o problema e traçar objetivos no intuito de estudá-lo melhor. Em um segundo momento, eles são orientados a realizar leituras que ajudem a refletir sobre o problema. Em seguida, discutem a questão no grupo à luz dos novos conhecimentos adquiridos e confrontam as hipóteses anteriormente construídas. Nas três primeiras unidades, por se tratar de questões mais teóricas, os estudantes serão incentivados a tomar uma posição diante da realidade apresentada e na quarta unidade a dar uma resposta mais concreta construindo uma sequência didática. 1- A educação em modalidade bilíngue para surdos e o ensino de PL2S ✓ Legislação (Brasil, 1997; 2002; 2005; 2014;2015; 2021) ✓ Estudo dirigido ✓ Debate 2- Aquisição e ensino de L2: hipóteses e abordagens ✓ Mota (2008) ✓ Esquema das teorias ✓ Seminário 3- Análise de experiência e materiais didáticos ✓ Quadros (2006); Fernandes (2006; 2013); Pereira (2014); Albres (2012); Silva (2017). ✓ Mapa conceitual ✓ Síntese escrita da análise de materiais/exercícios didático 4- Produção de sequências didáticas para o ensino de PL2S do EF	

- ✓ Dolz (2016), Zabala (1995)
- ✓ Sequência didática

A plataforma *Google Classroom* será utilizada para arquivar material de aula e deixar atividades agendadas. A comunicação fora do horário de aula, para eventuais esclarecimentos, poderá ser via *Whatsapp*, quando necessário.

V- Recursos Didáticos

Lousa, pincel, projeto multimídia, textos em pdf/impressos

VI- Avaliação da Aprendizagem

O processo de avaliação será processual e o aluno será visto como um todo. Neste sentido, em cada unidade, a participação discente será avaliada, tendo em vista: assiduidade, pontualidade, foco e participação nas aulas, interesse de buscar soluções e relacionamento com os colegas.

N1a:

Participação – 3,00

Estudo dirigido – 3,50

Debate – 3,50

N1b:

Participação – 3,0

Esquema das teorias – 3,50

Seminário – 3,50

N2a:

Participação – 3,0

Mapa conceitual – 3,50

Síntese escrita – 3,50

N2b:

Participação – 3,0

Sequência didática – 7,0

Além disso, sendo N1 e N2 insuficientes, o aluno deverá realizar uma prova, a fim de obter uma nota final (NF). Na Prova Final, deve ser considerado todo o conteúdo trabalhando ao longo do semestre.

VII- Bibliografia

Bibliografia Básica:

ANTUNES, I. *Análise de Textos: fundamentos e práticas*. São Paulo: Parábola, 2010.

ANTUNES, I. *Análise de textos: fundamentos e práticas*. São Paulo: Parábola Editorial, 2010.

BORTONI-RICARDO, S. M. *Educação em Língua Materna: a sociolinguística em Sala de Aula*. São Paulo: Parábola Editorial, 2004. BRASIL. Secretaria de Educação Fundamental. *Parâmetros Curriculares Nacionais: terceiro e quarto ciclos do ensino fundamental*. Brasília: MEC/SEF, 1998.

BRASIL. Secretaria de Educação Fundamental. *Programa de desenvolvimento profissional continuado*. MEC/SEF. Brasília: A Secretaria, 2000.

MARTELOTTA, M. E et. al. *Manual de linguística*. São Paulo: Contexto, 2009.

Bibliografia Complementar:

RAMOS, A. A. L., CARVALHO, O. L., FAULSTICH, E. & SALLES, H. M. M. L. (2004). *Aplicações da Teoria*

Linguística ao Ensino de Línguas: Da abordagem audiolingual à interacionista: em direção à comunicação. In.: Ensino de Língua Portuguesa para Surdos: Caminhos para a prática pedagógica. MEC: Brasília. Disponível no site: <http://portal.mec.gov.br/seesp/arquivos/pdf/lpvol1.pdf>

MARCUSCHI, L. A. Produção Textual, Análise de Gêneros e Compreensão. São Paulo: Parábola Editorial, 2008.
TRAVAGLIA, L. C. Gramática e Interação: uma proposta para o ensino de gramática. São Paulo: Cortez, 2008.

3- Bibliografia Sugerida

ALBRES, Neiva de Aquino. A Construção de Instrumentos de Avaliação da Aprendizagem de Português Por Alunos Surdos. **Anais do SIELP**. Volume 2, Número 2. Uberlândia: EDUFU, 2012. Disponível em: http://www.gestaoescolar.diaadia.pr.gov.br/arquivos/File/sem_pedagogica/fev_2013/sp2013_anexo16.pdf

BRASIL. (1996). Lei nº 9.394, de 20 de dezembro de 1996. Estabelece as diretrizes e bases da educação nacional. Diário Oficial da União, Brasília, 20 de dezembro de 1996. Seção 1, p. 27839. Disponível em: http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/l9394.htm. Acesso em: 10 de set. de 2020.

BRASIL. (2002) Lei nº 10.436, de 24 de abril de 2002. Dispõe sobre a Língua Brasileira de Sinais e dá outras providências. **Diário Oficial da União**, Brasília, 25 de abril de 2002. Seção 1, p. 23. Disponível em: http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/2002/l10436.htm. Acesso em: 10 de set. de 2020.

BRASIL. (2005) Decreto nº 5.626, de 22 de dezembro de 2005. Regulamenta a Lei nº 10.436, de 24 de abril de 2002, que dispõe sobre a Língua Brasileira de Sinais - Libras, e o art. 18 da Lei nº 10.098, de 19 de dezembro de 2000. **Diário Oficial da União**, Brasília, 23 de dezembro de 2005, Seção 1, p. 28-29. Disponível em: http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/_ato2004-2006/2005/decreto/d5626.htm. Acesso em: 10 de set. de 2020

BRASIL. Lei nº 13.005, de 25 de junho de 2014. Aprova o Plano Nacional de Educação - PNE e dá outras providências. Diário Oficial da União, 26 jun. 2014. Disponível em: <https://www.planalto.gov.br/ccivil_03/_ato2011-2014/2014/lei/l13005.htm>

BRASIL. (2015) Lei nº 13.146, de 6 de julho de 2015. Institui a Lei Brasileira de Inclusão da Pessoa com Deficiência (Estatuto da Pessoa com Deficiência). **Diário Oficial da União**, Brasília, 07 de setembro de 2015, Seção 1, p. 2-11. Disponível em: http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/_ato2015-2018/2015/lei/l13146.htm. Acesso: 16 de set. de 2021

BRASIL. (2021). Lei nº 14.191, de 3 de agosto de 2021. Altera a Lei nº 9.394, de 20 de dezembro de 1996 (Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional), para dispor sobre a modalidade de educação bilíngue de surdos. **Diário Oficial da União**, Brasília, 04 de agosto de 2021. Seção 1, p. 1. Disponível em: <https://www.in.gov.br/en/web/dou/-/lei-n-14.191-de-3-de-agosto-de-2021-336083749>.

DOLZ, Joaquim. **As atividades e os exercícios de língua**: uma reflexão sobre a engenharia didática. **D.E.L.T.A.**, 32.1, p. 237-260, 2016.

FERNANDES, S. **Práticas de letramentos na educação bilíngue para surdos**. Curitiba: SEED/SUED/DEE, 2006.

FERNANDES, E. (Org.). **Surdez e bilinguismo**. Porto Alegre: Mediação, 2010. Disponível em: <file:///C:/Users/Geissa/Documents/Aquisi%C3%A7%C3%A3o%20da%20linguagem/Textos/BILINGUISMO%20E%20SURDEZ%202015.pdf>.

FERNANDES, Sueli. Avaliação em língua portuguesa para alunos surdos: algumas considerações. SEED/SUED/DEE, Curitiba, v. 10, p. 11, 2013

FRYDRYCH, L. A. K.; ALVES, I. T. L. **“Mão na massa” da teoria à prática: gêneros discursivos em uma sequência didática de português como segunda língua para surdos.** In: FURTUOSO, V. B. Et al. (Org.). **Anais do Simpósio SIMPLE 2018.** Londrina: SIPLE, 2019.

LIMA-SALLES, H. M. (Org.). **Bilinguismo dos surdos: questões linguísticas e educacionais.** Goiânia: Cânone, 2007.

MORAIS, F. B. C. de; CRUZ, O. M. de S. S. Elaboração de material didático de Língua Portuguesa como L2 para alunos surdos do curso de pedagogia: desafios e possibilidades, **VI Congresso Latino-americano de Formação de Professores de Línguas**, Blucher Education Proceedings, v. 2, 2017, p. 99-110. Disponível em: www.proceedings.blucher.com.br/article-details/elaborao-de-material-didtico-de-lngua-portuguesa-cmo-l2-para-alunos-surdos-do-curso-de-pedagogia-desafios-e-possibilidades-25468.

MOTA, M. B. **Aquisição de segunda língua.** Florianópolis: UFSC/CCE, 2008. Disponível em: https://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecific/aquisicaoSegundaLingua/assets/630/Text-o-base_disciplina_AQUISICAOL2.pdf

PEREIRA, M.C.C. O ensino de português como segunda língua para surdos: princípios teóricos e metodológicos. **Educar em Revista**, p. 143-157, 2014.

PEREIRA, Gisele M. Alves; CARVALHO, Bárbara Ferreira; SOARES, Welington Danilo et al. alfabetização x letramento de surdos no ensino regular: revisão de literatura. **Humanidades**, v. 5, n. 2, jul., p. 48-61, 2016.

QUADROS, Ronice Müller de; SCHMIEDT, Magali L. P. **Ideias para ensinar português para alunos surdos.** Brasília: MEC, SEESP, 2006.

QUADROS, Ronice Müller de. **Educação de surdos: a aquisição da linguagem.** Porto Alegre: Artmed Editora, 2009.

SILVA, Simone Gonçalves de Lima da. **Ensino de língua portuguesa para surdos: das políticas as práticas pedagógicas.** Dissertação (Mestrado). Pós-Graduação em Educação. Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, 2008.

SILVA, G. M.; GUIMARÃES, A. B. C. Materiais didáticos para o ensino de português como segunda língua para surdos: uma proposta para o nível básico. In: GONÇALVES, L. (Org.) **Português como Língua Estrangeira, de Herança e Materna: abordagens, contextos e práticas.** Roosevelt, New Jersey: AOTP – American Organization of Teachers of Portuguese/ Boavista Press, 2016. p. 79-96. Disponível em: http://www.letras.ufmg.br/padrao_cms/documentos/eventos/portuguesl2surdos/Silva_Guimar%C3%AAs_2016_artigo.pdf

SILVEIRA, L. C.; CAMPELLO, A. R. S. **Materiais didáticos em Libras como facilitadores do processo inclusivo.** Revista Espaço, jan-jun, 2015, Disponível em: <https://www.ines.gov.br/seer/index.php/revista-espaco/article/view/12>

SOARES, C. S.; BENTO, N. A. Ensino de língua portuguesa para surdos: legislação, currículo e formação de professores. In: FURTUOSO, V. B. Et al. (Org.). **Anais do Simpósio SIMPLE 2018.** Londrina: SIPLE, 2019.

UNESCO. **Declaração de Salamanca.** Sobre Princípios, Políticas e Práticas na Área das Necessidades Educativas Especiais. Disponível em: <<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000139394>>

ZABALA, Antoni. **A prática educativa: como ensinar.** Trad. Ernani F. da F. Rosa. Porto Alegre: Artmed, 1998.

VIII- Cronograma da Disciplina

PERÍODO DE REALIZAÇÃO: 30/11/2024 a 17/04/2024

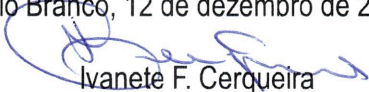
DIA E HORÁRIO DE EXECUÇÃO: Às quintas-feiras das 8h às 11h.

Unidades Temáticas (ampliar, se necessário)	Início	Término
Unidade 1: Do tratado de Salamanca à educação em modalidade bilíngue para surdos	30/11/24	19/12/24
Unidade 2: Aquisição e ensino de L2: hipóteses e abordagens	02/01/25	23/01/25
Unidade 3: Análise de experiência e materiais didáticos	30/10/25	27/02/25
Unidade 4: Produção de sequências didáticas para o ensino de PL2S do EF	06/03/25	10/04/25
Avaliação da aprendizagem (ampliar, se necessário)	Data de Realização	
Avaliação1-N1a – Participação (3,0), Estudo Dirigido (3,50) e Debate (3,50)	19/12/2024	
Avaliação2-N1b - Participação (3,0), Esquema (3,50) e Seminário (3,50)	09 e 16/01/2025	
Avaliação1-N2a - Participação (3,0), Mapa Conceitual (3,50) e Síntese Escrita (3,50)	13 e 20/02/2025	
Avaliação2-N2b - Participação (3,0), Sequência Didática (3,50)	10/04/2025	
Realização da Prova Final	17/04/2025	

Aprovação do Colegiado de Curso

Plano de Curso elaborado nos termos do §2º, Art. 243 do Regimento Geral da Ufac, apreciado e homologado pelo Colegiado do Curso de licenciatura em Letra Libras em reunião realizada em 12 de dezembro de 2024, conforme estabelecido no Regimento da Ufac, Art. 70, II.

Rio Branco, 12 de dezembro de 2024


Ivanete F. Cerqueira